

*Philippine ...*

TEN CENTS

# INTERPRETER

*... An Exponent of Philippine Values*



DR. HILARIO C. MONCADO

- THE PHILIPPINES IN  
THE WORLD CRISIS
- DR. MONCADO  
PRESIDENTIAL  
CANDIDATE
- INTER-COMMUNITY  
CONFERENCE
- VIGNETTES OF  
PHILIPPINE  
HISTORY

## SPECIAL EDITION!

**PHILIPPINE  
INTERPRETER**

Published Monthly by the  
INTERPRETER PUBLISHING CO.  
1521-B Geary St., San Francisco, California  
Phone: Fillmore 6322

**EDITORS:**

Estela R. Sulit  
Patricio S. Megino  
Florencio G. Marquez

Jaime Catuira, General Manager  
Fortunato R. Marron, Business Manager  
Juan M. Dulay, Advertising Manager  
Pedro F. Rillera, Circulation Manager  
Al Montemayor, Subscription Mgr.  
S. V. Solidarios, Staff Artist  
Capt. Mariano S. Sulit, Field Representative

**SUBSCRIPTION RATES:** \$1.00 a year in U. S.  
and Possessions. Single Copy, 10 Cents

**ADVERTISING RATES  
ON APPLICATION**

Remit by Post Office or Express Money  
Order, or Registered Letter. Address  
all communications and make all checks,  
post office and express money orders  
payable to:

INTERPRETER PUBLISHING CO.

# Leading Beauties In Interpreter's Popularity Cont



Miss Juanita Espiritu  
*She is leading*



Miss Anita Valerio  
*Close second, confident*

(Story on Page 13)



**AGENTS IN THE DEPARTMENT**

AGUSTIN LOPEZ

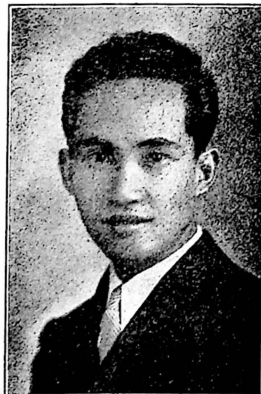
JESUS SAVELLA

PEDRO NEGRE

## PHILIPPINE DEPARTMENT

### Home Office

605 MARKET STREET, SAN FRANCISCO  
TELEPHONE EXNBROOK 6760



Lawrence L. Laigo  
Head of Filipino Agency

FRANK PULIDO

GASPAR ROCERO

H. RILLERA

C. B. AVILA

## Editorial:

# Greetings To Inter-Community Conference Delegates!

It is a wonderful thing to have the various Filipino leaders officially representing the different communities come together to talk over some of the most vital problems. This coming together is a very healthy indication of the forward movement of the Filipinos in America towards greater cooperation and more solid unity.

The staff of the PHILIPPINE INTERPRETER greets all the delegates who have come far and near to the THIRD FILIPINO INTER-COMMUNITY CONFERENCE in Oakland To some extent, the future of the "Little Brown Brothers" in America lies in the hands of these able men and women.

It is not our desire in these lines to find fault with the program outlining the task of the Conference, but, rather, we merely wish to make suggestions in the spirit of friendly cooperation, and we hope that our intention will not be misunderstood.


### SOME FILIPINO PROBLEMS IN THE UNITED STATES

Let us enumerate at random some of the vital problems which confront the Filipinos in America today among those which should be discussed by the conference:

**LEGAL PROBLEMS.** These involve the anomalous status of the Filipino which is that of being neither citizen nor alien, of being classified, under the provision of the Tyding-McDuffie Act, as "alien for purposes of immigration only," of being classified as though he were a "citizen" for purposes of the Neutrality Act and therefore cannot enter "combat zones" on board an American vessel, which means being laid off the job, according to the provision of the Merchant Marine Act of 1936 which provides among other things that at least 90 per cent of the crew must be composed of citizens of the United States; of being classified as "alien for purposes of the Alien Registration and Fingerprinting Act of 1940, of being classified as non-alien for purposes of the Selective Service and Training Act of 1940, of being obliged morally and legally to sacrifice even life itself to defend the Stars and Stripes and yet be denied the right to become a citizen under that flag.

The position of the Filipino on these points is clear: he is willing to serve America to the best of his ability, but in return a just government must give to him the right to become its citizen. Many Americans have contributed significantly to American and world culture were naturalized Americans; Americans who go to the Philippines are extended the right to become citizens of the Philippines; WHY SHOULD FILIPINOS

(Continued on Page 19)



## THIRD FILIPINO INTER-COMMUNITY-CONFERENCE JUNE 27-28-29

FRIDAY, JUNE 27, 1941

- 1:00 P. M. — Jenny Lind Hall
- (a) Registration and Reception of Delegates.
  - (b) Exhibition by the Society for Advancement of Education and Employment. (S.A.E.E.)
  - (c) Filipino Fencing (Eskrima) Valentin Aranda and Eugene Soriano. --
  - (d) Life Saving First Aid Demonstration by the the Filipino South Sea Swimming Club.
  - (e) Refreshment.

7:00 P. M. — 1:00 A. M. — BANQUET AND BALL — Alameda Hotel, Alameda

### PROGRAM

- (a) Opening remarks by Mr. L. M. Custodio, Master of Ceremony. --
- (b) Welcome address by Mr. Felipe Esteban, President of the Filipino Community of Alameda and Contra Costa Counties.
- (c) Acclamation of National and Pacific Coast Officers.
- (d) Song by Miss Anita Cabaran.
- (e) Introduction of Committee Chairmen.
- (f) Presentation of Cups to winners of Tennis Tournament held in conjunction with the conference by Mr. Mariano Parrpcha, Manager Parrocha and Espanto Corporation.
- (g) Introduction of Queen-Candidates of various communities.
- (h) Address by Dr. Macario D. Bautista, Pacific Coast Representative of the Resident Commissioner to be introduced by Mr. C. T. Alfafara.
- (i) Song by Mr. Tano Fontanilla.
- (j) Remarks by Hon. Francisco Varona, Chief National Division of the Office of the Resident Commissioner to be introduced by Mr. Manuel Adeva.

SATURDAY, JUNE, 1941

### Morning Session

- 9:30 A. M. — Invocation by Rev. Amadeo Fayloga, Pastor Filipino Community Church, Oakland.  
Preliminary address by Mr. Felipe Esteban, Conference Chairman.
- 9:45 A. M. — Conference address by Hon. Francisco Varona, Chief National Division, Resident Commissioner's Office. --
- 10:15 A. M. — Roll Call.
- 10:20 A. M. — Organization of the Conference. Appointment of Committees.
- (a) Business Enterprises.
  - (b) Child welfare.
  - (c) Constitution.
  - (d) National Emergency.
  - (e) American-Filipino Relations.
  - (f) Resolutions.
- 10:45 A. M. — Report of Organization Committee by Mr. C. T. Alfafara, Secretary, Pacific Coast Office of the Resident Commissioner.
- 11:00 A. M. — Report on Athletic Delegations by Mr. Alex Fabros, Sports Writer.
- 11:25 A. M. — Community Reports:  
Summary by Mr. Augustin Lopez, General Sec-

(Continued on Page 20)



SECOND GENERATION FILIPINOS IN CALIFORNIA



1st row, left to right:—Walter Yuponco, Nemesio Paredes, Santos Beloy, Rhoda Flor Buted, Anita Alfafara, Jimmy Abad, Allan Rillera.

2nd row: Benjamin Cachapero, Lillian Rillera, Gloria Bueno, Ramona Orden, Rena Pabalan, Rosita Vicente, Betty Pascual, a guest, Agnes Yuponco, Manuel Bueno, Celestino Alfafara, Jr.

3rd row:—Frank Beloy, Jimmy Caluen, Rafael

Yugojo, Jr., Rolenda Vicente, Lourdes Suguitan, a guest, Velma Yuponco, Virginia Baltazar, Lourdes Yugojo, Mrs. Feliza A. Rosario, founder of the Club.

In between:—James Rillera, Rudy Calica, Herbert Rillera, Arthur Suguitan.

4th row:—Lucrecia:—Lucrecia Suguitan, Betty Paredes, Felipa Lucas, Corazon Mata, Evelyn Yuponco, Annie Caluen, Virginia Quilala, Esther Domingo.



EVEN THE ELDERS DANCE . . .

★ ★ *News in Brief* ★ ★

**RECENT NEWS FROM THE PHILIPPINES**

- SECRETARY OF NATIONAL DEFENSE Teofilo Sison declared, in an address to the Far Eastern University ROTC unit, that if the Filipinos do not want to suffer the fate of the nations who have been stabbed in the back without warning, it is high time that they arise from their smug complacency and take the necessary steps to insure their collective security.
- SPEAKER JOSE YULO urged the Filipinos to adopt an attitude consistent with their history and humanize the functions of the state, in the face of a crucial clash between the Nazi order and the democratic law of order, in a commencement address at the University of the Philippines.
- EXPENDITURES OF THE PHILIPPINE GOVERNMENT during the fiscal year ending June 30, 1940, exceeded its total income for the same period by 25,586,403.70 pesos, according to Auditor General Jaime Hernandez in his annual report to the President.
- AUDITOR GENERAL JAIME HERNANDEZ reveals in his annual report that the government has incurred losses amounting to 16,000,000 pesos, as a result of poor investments, malversations, embezzlements and uncollectible debts.
- THE PHILIPPINE SUGAR INDUSTRY finds itself in a unique position of seeing sugar going up so fast in the United States that the government is taking steps to control prices, while the price in Manila remains low, because of high freight rates.
- Harrison Forman, noted American author, explorer and newscaster, declared America is facing realities in the Pacific and rushing preparations for adequate defense while Japan appears to be more than ever before flirting with the idea of war with the United States.
- PRESIDENT QUEZON APPROVED increase of the Philippine Constabulary force by 78 officers and 2,043 enlisted men upon recommendation of Secretary of the Interior Rafael Alunan.
- Secretary of National Defense Teofilo Sison, Chairman of the Civilian Emergency Administration, declared, "we hope to show tangible results in a week's time," after President Quezon named the members of the CEA.
- AIR CHIEF MARSHAL SIR ROBERT BROOKE-POPHAM, commander of all British forces in the Far East, unexpectedly

- dropped in on Manila from Singapore on a four-motored transport plane en route to Hongkong, and held a series of meetings with U. S. defense chiefs, including Admiral Thomas C. Hart, commander in chief of the Asiatic fleet, and General Douglas MacArthur, military adviser to the Commonwealth government.
  - THE PHILIPPINE-AMERICAN TRADE ASSOCIATION pleaded with the National Assembly to request the U. S. congress to repeal the export taxes and diminishing quotas on certain Philippine products sold in the American market.
  - THE CABINET MET IN BAGUIO recently with President Quezon presiding and completed its discussion of civilian protection programs, principally the problems of financing.
  - NETHERLANDS FOREIGN MINISTER E. N. van Kelfens, with an entourage of high-ranking Dutch government officials from London, arrived in Manila by clipper from the United States.
  - IN A 90-MINUTE CONFERENCE attended by official representatives and keymen of the United States, Great Britain and Holland, at the High Commissioner's official residence, a common defensive in the Far East took shape against any possible aggression in that area.
  - THE CIVILIAN EMERGENCY ADMINISTRATION is studying ways and means of making the Philippines self-sufficient in food supplies in the event of war blockades.
  - FORTY-THREE WOMEN WORKERS who walked out with 80 laborers of the Jacinto Rubber Company in Caloocan, Rizal, refused to vacate the factory after working hours, declaring they were on for a "stay-in-strike" until the controversy was settled.
  - UNITED STATES HIGH COMMISSIONER stressed the role of the Red Cross in Civilian defense in a speech at the inaugural session of the Philippine Red Cross Institute in Baguio, declaring that while he personally did not believe that the Philippines will be invaded, it would be criminal not to be prepared for any eventuality.
  - CHARLES H. FORSTER, manager of the Philippine Red Cross, disclosed that women, children and "nonessential men" of Manila would be evacuated to 33 towns in neighboring provinces.
- The Civilian Emergency Administration took up the problem of air raid shelters, particularly in Manila, and the organization of food administration, after taking steps to organize volunteer guard units in all provinces and chartered cities.

- PRESIDENT QUEZON AUTHORIZED THE USE of the remaining 3,000,000 pesos of the 10,000,000 pesos appropriated under the National Emergency Act passed two years ago, to expedite urgent measures concerning civilian defense.
- MORE THAN 2,000 YOUTHS from all over the United States, sent almost half-way around the world to help defend the farthest frontier of American democracy, arrived on the U. S. Army transport Republic, augmenting the strength of American armed forces in service in the Philippines.

**ELIZALDE REITERATES FILIPINOS DESIRE TO CO-OPERATE WITH U. S.**

Washington, D. C.—Resident Commissioner Joaquin M. Elizalde told the House recently that while it may mean "great hardship" to Filipinos they nevertheless desire to cooperate with the United States "in the solution of world problems to the utmost of our ability and resources."

Asked by Rep. Harter whether Filipinos were in complete sympathy with the United States foreign policy, Elizalde replied, "I don't think there is any question about that. Control of exports of the Philippines entails in the future far reaching and profound economic problems to us. You are aware of the economic system set up by the Independence Law intended to readjust the Philippine trade and prospective conditions prior to political independence in 1946. Its cardinal objective has been the elimination of the state of complete dependence on the United States market by imposition of quotas on some principal commodities exported to this country and an equally progressive rate of export taxes levied on nearly all articles shipped here. Correspondingly our plan was to recoup the loss in trade with the United States by increasing exports to other markets of the world."

Elizalde added, "I am constrained to say since the advent of war we have lost bulk previously accessible to European markets and an operation of export control system may further discourage and reduce our trade with some of our best markets in the Pacific. Even trade with the United States, the very lifeline of our national economy, is being threatened by acute shortage of ships. Freight rates are rising to prohibitive proportions and in consequence the net prices of agricultural products accruing to producers are distressingly low. In short, the whole economic picture of the Philippines is acquiring sadder color. But regardless of sacrifices we may be called to make, the Philippines will accept its share of the burden. We feel that the spiritual values involved in the present conflict transcend all material considerations."

## ITS TENNIS TIME

In hopes of repeating their victories scored over the Manila Tennis Club of Pasadena and the Filipino Tennis Club of Los Angeles, the Filipino Tennis Club of Northern California will journey south, July 2, according to Marcus Silvestre, non-playing Captain of the local team.

First to oppose the locals will be Pasadena, July 4, at Pasode a Brookside Park. The Los Angeles tilt will be held in the latter's home court, July 6.

The local netsters will have the strongest team since the formation of the club in 1935. With Filipino National Champion Bill Madamba, Salvador dela Rosa, John Dacanay, and Gilbert Penaranda, Oakland Filipino champ, playing great tennis, the Northerners should prove too strong for the Southern clubs Silvestre added. Also on the team will be Sandy Castaneda, the most improved player on the squad, Leo Ayala, an experienced veteran, and Jose Angel, a net rusher de luxe. The Southerners, however, boast of Domingo Magante and Jimmy Redoval, top ranking players of the South, who should give considerable trouble to our men, Silvestre said.

The complete line-up of the Northern team follows: Single. 1. Bill Madamba; 2. Sal dela Rosa; 3. John Dacanay; 4. Gilbert Penaranda; 5. Sandy Castaneda; 6. Leo Ayala; Doubles 1. Madamba and Dacanay; 2. dela Rosa and Castaneda; 3. Angel and Penaranda. Substitutes are Ben Silvestre, Tony Arzalem, Gabriel Ayala, and Mariano Labson.



• **BILL MADAMBA**, national Filipino tennis champion. He is shown here holding one of the many trophies which he has won in various tournaments.

## 'I DO PROCLAIM AN UNLIMITED EMERGENCY CONFRONTS THIS COUNTRY!'

WASHINGTON—President Roosevelt's proclamation of unlimited emergency follows:

"Whereas on September 8, 1939, because of the outbreak of war in Europe, a proclamation was issued declaring a limited national emergency and directing measures for the purpose of strengthening our national defense within the limits of peacetime organization.

"Whereas a succession of events makes plain that the objective of the Axis belligerents in such war are not confined to those avowed at its commencement, but include overthrow throughout the world of existing democratic order, and a world-wide domination of peoples and economies through the destruction of all resistance on land and sea and in the air.

### NECESSARY ACTION

"Whereas indifference on the part of the United States to the increasing menace would be perilous, and common prudence requires that for the security of this nation, and of this hemisphere we should pass from peace-time authorizations of military strength to such a basis as will enable us to cope instantly and decisively with any attempt at hostile encirclement of this hemisphere, or the establishment of any base for aggression against it, as well as to repel the threat of predatory incursion by foreign agents into our territory and society.

"Now, therefore I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America, do proclaim that an unlimited national emergency confronts this country, which requires that its military, naval, air and civilian defenses be put on the basis of readiness to repel any and all acts or threats of aggression directed toward any part of the Western Hemisphere.

"I call upon all the loyal citizens engaged in production for defense to give precedence to the needs of the nation to the end that a system of government that makes private enterprise possible may survive.

"I call upon all our loyal workmen as well as employers to merge their lesser differences in the large effort to insure the survival of the only kind of government which recognizes the rights of labor or of capital.

"I call upon loyal state and local leaders

## BACHELOR'S FESTIVAL QUEEN



MISS LUCRECIA SUGUITAN, proclaimed and crowned "Queen" of the Spring Festival of the Filipino Bachelors' Club of San Francisco held May 30th. She was elected to the queenship by popular vote of the Club members; her overwhelming victory was largely due to the efforts of FELIPE SUPNET. Miss Suguitan also won, with Vivencio Magno as partner, first prize in the WALTZ contest. She will always be remembered as the FIRST "MUSE" of the Bachelors' Club, and Mr. Supnet as the FIRST "CASANOVA."

and officials to co-operate with the civilian defense agencies of the United States to assure our internal security against foreign-directed subversion, and to put every community in order for minimum of waste and unnecessary frictions.

### NATION'S NEEDS

"I call upon all loyal citizens to place the nation's needs first in mind and in action to the end that we may mobilize and have ready for instant defensive use all of the physical powers, all of the moral strength and all of the material resources of this nation.

"In witness whereof I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States of America to be affixed.

"Done at the City of Washington this twenty-seventh day of May, in the year of our Lord, nineteen hundred and forty-one, and of the independence of the United States of America the one hundred and sixty-fifth.

"FRANKLIN D. ROOSEVELT"

By the President  
CORDELL HULL  
Secretary of State

BACHELORS'	LADIES'
Outfits	
PHILIPPINE - AMERICAN DRY GOODS STORE	
Spring is Here — Visit Us	
1811-B Post St. San Francisco, Calif.	

# Dr. Moncado, Philippine Presidential Candidate, Advocates U. S. Cooperation

All out aid to the United States by the Philippine Commonwealth and 100 per cent cooperation in the establishment of military, naval, commercial and flying bases is being advocated by the Honorable Doctor Hilario Camino Moncado in his current tour of this country.

Dr. Moncado is a candidate for the presidency in the forthcoming election in the Philippines, which will be held on November 11. He was the senior delegate to the convention that established the present constitution of his islands and has been active in political affairs since. He is widely known as the founder of the Filipino Federation of America, of which he is also the president, having organized the group in 1925. Offices of this civic and fraternal group are located in principal cities and several hundred thousand members are active on its roster.

The Modernist party in the Philippines was established by Dr. Moncado to represent the liberal voters of the Philippines and it is this party, with more than one million members, that is backing his presidential campaign. He is also the creator of the huge Moncado agricultural colony on the island of Mindanao where members of his Federation and political party work on a cooperative basis.

## Attracts National Attention

Moncado first attracted national attention when he campaigned for Philippine independence. His tireless efforts were responsible chiefly for passage of the McDuffy-Tidings bill, according to Congressional leaders.

Now Dr. Moncado has reversed his stand. Until the crisis in the Pacific area has passed and the Philippines are sure that they can stand on their own two feet unaided let independence be forgotten, he says.

Speaking in Hawaii before groups of Territorial government officials, leaders of the City and County, civic, social, military and naval groups, Dr. Moncado explained the reasons for the abandonment of the idea for immediate independence.

## World Was Different

"At the time I advocated and pursued the progress of independence for the Philippines the world was a different one from the world we know today," Moncado declared in a speech over the Columbia Broadcasting system network station in Mono-

lulu. "We peoples of the world were at rest.

"It seemed, on the surface that there was a splendid opportunity for a new democracy to be established and to flourish. But, with the start of World War number two all that was swept away. We saw nations that had lived peacefully as neighbors suddenly blackjacked to oblivion by ruthless gangsters.

"My mistake was of the heart, not of head. I wish and worked fervently for independence, because I sincerely believed we had a good chance of uniting our Filipino people into a progressive and prosperous country, flying its own flag and being beholden to none.

## Independence Was Dream

"But the instant that I saw the trend of modern events I said 'no,' as loudly and



DR. HILARIO C. MONCADO

fervently as I had said 'yes' before. Independence appeared to me as a misty dream to be forgotten in the harsh light of fact and reality. I saw that only one true course remained for my people and my islands, when the aggressor of the East joined with the Axis powers.

"If the Philippines ever were to enjoy full independence it should come after the present world difficulties have been solved, I told my followers. Now we must stand firmly by our protector of the East—the only true democracy remaining in the world—the United States of America.

"We must join whole heartedly and without reservation of any kind in making sure that the United States shall be free to work, and to fight, if need be, in our islands, to the end that the small nations of the world shall not perish from the earth.

## Two Ocean War Faced

"There is no doubt that America is girding herself for the greatest fight of her life. She faces possible war on two oceans. In the Western ocean the Philippines and our people can be of the most constructive aid.

"Should war come to the Pacific, and it is not impossible if the Axis persuades its Oriental partner to move South, America must have a resolute and trustworthy friend. It is a long way from Pearl Harbor, that Gibraltar of the Pacific, and even from the outlying islands that are being fortified—to the seas where such an engagement may be fought.

## Makes Proposals

"Where will the fighting ships and planes of America get oil and supplies so vital to their success? In the Philippines by right—and it is in the Philippines that I propose they shall get them.

"As a founder of the Commonwealth of the Philippines and as a senior delegate to the constitutional convention that created its foundation—

"As a candidate of the Modernist Party for the Presidency of the Commonwealth this year—

"I propose that 'all out aid' be given to the United States in the Philippines at once—

"That any requests from the United States for land, harbors or buildings to be used as military, naval, flying or commercial bases be fulfilled immediately and without any strings being attached—

"That the Philippine government and the Filipino people cease any solicitation for independence—

"That in 1946, instead of outright independence, the Philippines should secure dominion status under the protectorship of the United States—

"That until they are proven ready for complete independence the Philippines shall remain under dominion status.

"These are simple enough ideas and they are founded on the bare and brutal realities we have had thrust upon us by the mad dogs of Europe.

"The Philippines' one and only true friend in the world today is Uncle Sam.

## May Hang Separately

"We peoples of the Pacific must hang together, or, as Benjamin Franklin told the original 13 colonies of America, 'We may all hang separately' from your mainland

(Continued on Page 13)





Miss Helen Arago of San Francisco added another laurel to her overflowing popularity. The trophy she holds was given to her when she was elected as the INTERPRETER'S 'Miss Terpsichore of 1941.'

**WHERE SUCCESS IS THE  
PRODUCT OF HONESTY**

At Tobey's Camp, operated by Mr. C. Tubilleja of Delano, California, the working-man finds a home and a square deal. Grapes are picked from extensive vineyards, and if they are ever sour it is because Mother Nature was not uniform in its bounty, but never for reasons of contractual oppression or dishonesty. This camp has been in successful operation for almost twenty years and no man has left dissatisfied with the wages offered or with the housing facilities provided. Successful because he is honest, Mr. Tubilleja is outstanding in his community, and so much so that in the recent elections held for the fourth inter-Filipino community conference in 1942, he was unanimously elected treasurer of the convention.

**COMING!**  
**PHILIPPINE INTERPRETER'S  
PICNIC AND BARBECUE**  
**Watch for Later Announcement**

**WAR TENSION**

The news that come from the Philippines these troubled times is ominous: The Philippine Army held its first islands-wide mobilization with 23,000 men taking part, undergoing the most intensive training and instruction with emphasis on repelling landing parties, use of civilian transport and concentration at given points with the maximum speed. The islands have become a network of army activity during the past few months.

Civilian population in seacoast towns and those of Pangasinan are being prepared for evacuation. The Civilian Emergency Administration has been hard at work preparing noncombatants for any emergency.

While Japanese prepared to close up their businesses, the 126,000 Chinese in the country through Consul General Clarence K. Young pledged their willingness to cooperate fully in civilian defense of the country.

The Philippines, in its Constitution, renounces war as a national policy, but as President Quizon truly stated in his message to the National Assembly recently, the fate of the Philippines in this crisis is linked with that of the United States. If America goes to war, the Philippines automatically goes to war too.



**MISS CONSUELO GACER**  
Young debutante from Oakdale, California joins Interpreter's Popularity Contest and surprises the staff with an initial votes of 3000. Miss Gacer is, by the way, Mrs. C. T. Alfafara's niece.

From reports of friends and admirers Miss Gacer will offer a blitzkrieg-sort of competition. Watch for her votes at the next issue.

**TOBEY'S CAMP**

"HOME FOR THE WORKING MAN"

**WANTED**

**500 Men — Picking Grapes**

**35 Cents Per Hour**

**5 — Months Job Starting About July 10th**

**70c A DAY FOR BOARD AND ROOM**

**—: OTHER CONVENIENCES —:**

**Camp No. 2**

**Routes 2 Box 93**

**Sierra Vista Ranch**

**Delano, Calif.**



**C. TUBILLEJA**



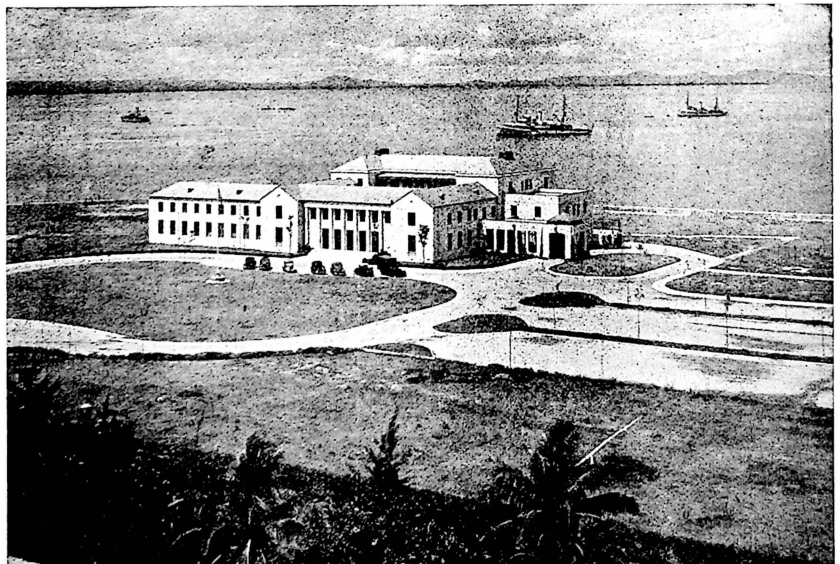
The smiling and gay young lady in the middle is MISS HELEN STEPHENS, 1941 "Queen" of the Filipino Community of San Francisco. She has reason to be happy, for this is her second year as title-holder. On her right is MR. GASPAR MARINAS, winner of the one-hundred-dollar first prize given away during the June 19 Charity Dance of the Community; hence, the happy grin. On Miss Stephen's left is MR. NI CASIO NICOLAS, general chairman of the successful affair.



MR. FORTUNATO R. MARRON, Grand President of the United Villasinians of America. He is also Business Manager of the PHILIPPINE INTERPRETER



Miss Mercedes Engalla, a candidate in the Popularity Contest of the PHILIPPINE INTERPRETER has the disturbing type that provokes and yet soothes the soul, with a "wink of the eyes" which Mercedes above can do wickedly as well as graciously.



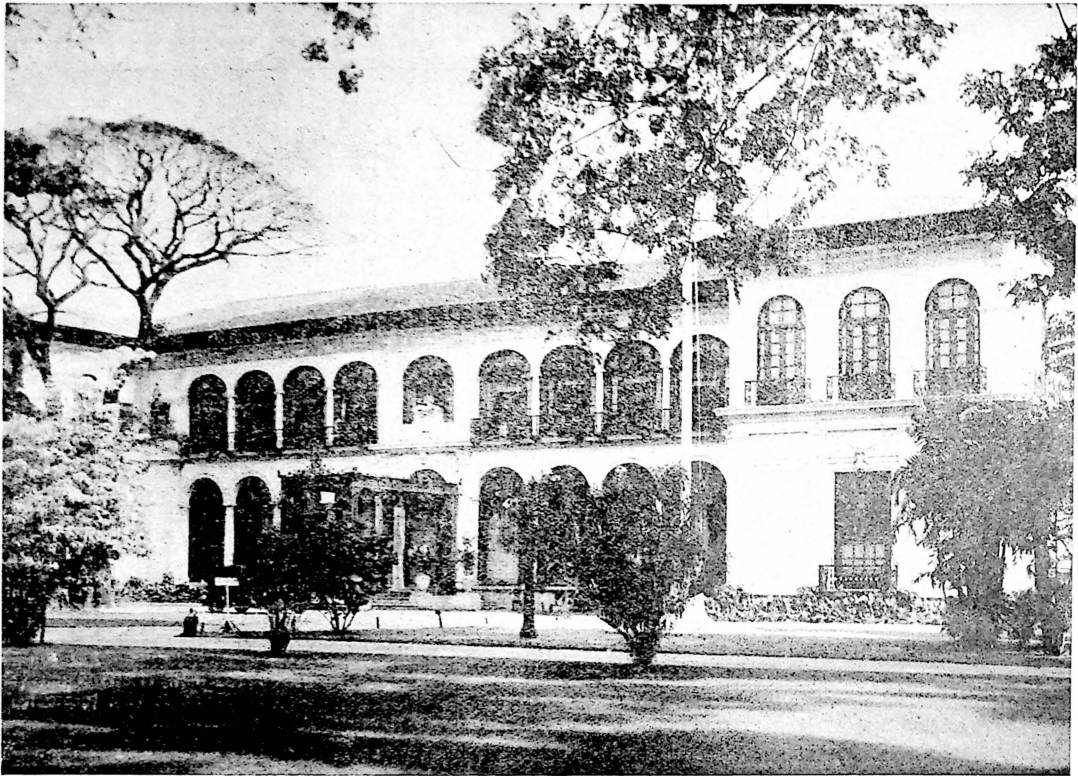
OFFICIAL RESIDENCE of the HIGH COMMISSIONER to the Philippines, from the United States, located in the modern section of Manila. As a result of the rapid development of critical events in the Far East particularly, this has become the scene of momentous conferences of international significance.



**PRESIDENT QUEZON'S CABINET IN ACTUAL SESSION**

**From the president's right: Commissioner J. M. Elizalde, Sec. Rafael Alunan, Sec. Jose Abad Santos, Sec. Eulogio Rodriguez, Sec.**

**Jose Arvelino, Sec. Jorge Vargas, Sec. Sergio Bayan, Sec. Teofilo Sison, Jorge Bocobo, Sec. Benigno Aquino, Sec. Manuel Roxas.**



Malacanang Palace, residence of the President of the Commonwealth of the Philippines. This is a historical landmark, having been the home of Spanish and American governors.

## THE RIGHT OF THE MAJORITY

By Ruth Taylor

The rights of the minority are the rights of majority—no more, no less, for if we would look at the problem realistically and not in the spirit of sentiment, we should see that each infringement of minority "rights" is really a . infringement of majority "right."

Any attack upon the right of a minority whittles away the right of all. History has proven this again and again. The early barbarians who ravaged the outposts of civilization could not hold the countries they conquered because, as they destroyed all rights except their own, there was nothing left to take root and so stabilize their conquests.

Each country which has tried to legislate religion, and to wipe out all creeds but one, has fallen from power, no matter what the creed—for religion, like a tree constrained in a narrow space, dies of its own restriction.

For, like a tree religion must have space and freedom to grow, dependent as it is upon universality and freedom of spirit for

life.

### This is Democracy

Such has been the experience of every individual or group who ever tried to hold power by wiping out the rights of a minority. They have found that they have cut their own roots as well—and have gradually starved to death as does the murdered tree.

In Europe the minorities of today are hunted and harried from pillar to post. Driven from place to place, from nation to nation, or forced into subservience amounting to slavery, their future is black. So black it is that but two courses remain open—gradual lowering of morale until there is an almost animal like servility to those in authority, or a life of constant danger and hole-in-corner intrigue, with an eventual explosion inevitable.

In this country we do not have rights of minorities or majorities. We have the privilege of choice by the majority; the obligation of cooperation by the minority. The rights belong to all, on complete equality and without differentiation, for that is the democratic way of life.

## AMERICAN STANDARD OF LIVING

According to official Washington statistics, a wage-earner's family, of husband, wife and two children, needs \$1300 a year for a bare maintenance of living standard. It allows 30 cents per cent per day for food, \$18.50 a month for rent, \$1 a week for transportation. The man can get a warm suit and one overcoat every three years, his wife can get one coat every three years, one rayon dress a year and one warm dress every two years. He can send 65 cents a week for "entertainment," 10 cents a week for tobacco, and the magnificent sum of \$3.50 a year for the education of each child. Not stressed by official sources, although recorded by them, is the fact that sixty percent of America's wage earners have yearly earnings of less than \$1300.

**VOTE  
FOR YOUR CANDIDATE  
IN THE  
POPULARITY CONTEST**

## JUANITA ESPIRITU NOW LEADS IN INTERPRETER'S POPULARITY CONTEST!

Miss Juanita Espiritu, the girl in this issue's front cover, is leading by a comfortable margin in the current Popularity Contest of the PHILIPPINE INTERPRETER. Miss Anita Valerio is holding the second place, but she is confident her friends will boost her to first.

### FIRST OFFICIAL COUNTING

At the first official counting of votes so far cast, held at the home of Capt. and Mrs. Mariano Sulit, 766 Fell Street, San Francisco, on Tuesday, June 24, the candidates stood as follows: Miss Juanita Espiritu, 7,500 votes; Miss Anita Valerio, 3,800 votes; Miss Florence Bautista, 3,000 votes; Miss Elisa Ayala, 1,000 votes; Miss Mercedes Engalla, "not heard from."

The contest was officially opened two months ago. Rules governing this contest were announced in the April issue, but we repeat them here for the benefit of those who did not get a copy:

1. The contest officially opened Tuesday, April 1, 1941 and close on Saturday midnight of Nov. 1, 1941.

2. Any Filipino girl residing in the state of California above 14 years of age is eligible to this contest.

3. Votes will count as 100 points for every paid new one year's subscription to the Philippine Interpreter.

4. Final ballots must be deposited with the Philippine Interpreter on or before the midnight of Nov. 1, 1941. The decision of the Board of Canvasers shall be final.

5. The winner (or winners in case of tie) shall be proclaimed on the night of Nov. 15, 1941, at the traditional Commonwealth Banquet in the city of San Francisco, California, and will be special guest or guests of honor of the Commonwealth Club.

6. To be eligible to the grand prizes, contestants must have obtained the equivalent of at least 100 paid subscriptions to the Philippine Interpreter.

7. No votes are transferrable.

### PRIZES

1. A total of \$250.00 or its equivalent shall be distributed among the winners as follows:

First prize, \$100.00 or its equivalent in jewelry.

lent in furniture.

Second prize, \$75.00 or its equivalent. Third prize, \$50.00 or its equivalent in merchandise.

Fourth prize, \$25.00 or its equivalent in Filipino dress.

In case of tie for any of the first four places, individual prizes will be awarded to each candidate obtaining such a tie.



Miss Florence Bautista  
Holds third place in Popularity Contest



Miss Elisa Ayala  
She is in the fourth place, but that is because she has "not yet started."

## MONCADO FOR PRESIDENCY

(Continued from Page 8)

to the coasts of China, from Alaska to the Southernmost tips of Australia we are all Pacific people.

"Circumstances have made us, Americans, Filipinos, Dutch, English—whatever we may be—brothers in the fight against the forces that would destroy democracy. We have a common interest at last—and it is an interest that will last. It is the most fundamental of all interests—self preservation and the safeguarding of the things in which we commonly believe.

"Let us fight this thing out together on a basis of mutual brotherhood and understanding to the end that world peace shall be our paramount goal."

Dr. Moncado's platform, on which he is making his Presidential campaign, is as follows:

### Modernist Party Platform

1. Immediate and thorough clean-up of the present machine politics that has a strangle hold upon the political and commercial life of the Philippines.

2. That on July 4, 1946, (the day when Philippine Independence becomes a fact), the status of our islands shall remain as a Commonwealth perpetually under the friendly protection of the United States.

3. That the United States shall be granted long term leases for establishment of naval, military and commercial bases in the islands in exchange for their aid to the Commonwealth.

4. That trade between the Philippines and the United States shall be on a free basis.

5. That the Commonwealth shall have the usual international privileges of appointing and inter-changing consuls and ambassadors with other nations.

6. A system of vocational training schools shall be set up in the Philippines immediately to prepare our youth for the serious task of their life ahead.

7. Complete change of leadership in our national affairs because immediate, absolute and complete independence is incompatible with the present European and Asiatic turmoil and our happiness depends on our victorious efforts and demands for a true democracy based on true equality, genuine fraternity, and reasonable liberty among the people of the Philippines.

8. To improve the standards of living of the common tao.

**MANILA CAFE**

606 Jackson St. San Francisco  
Tel. GARfield 9523

For Higher & More Prompt Service  
and Food That Will Satisfy You!

Santa Maria Bros., Prop.

**GOLDEN GATE CAFE**

849 Kearny Street — San Francisco

— TRY OUR NEW SPECIALITIES —

Delicious Home-Cooked  
FILIPINO DISHES

PROMPT - COURTEOUS SERVICE

Prudencio Castro and Emil Sanchez Prop.

# VIGNETTE OF PHILIPPINE HISTORY



HON. FRANCISCO VARONA,

Head National Division, Philippine Resident Commissioner's office, Washington, D. C.

He died in line of duty at 6:30 p. m., E. S. T., June 26, 1941, in New York.

All Filipinos mourn his death, for in him they had a leader with firm convictions, a courageous fighter for the betterment of his people, a man who always placed the good of the masses above personal gain and an idol worthy of emulation.

A newspaperman for over 25 years, Mr. Varona wrote vigorously for what he believed to be right. As a writer, he was a Statesman, a true leader.

He has left a task well begun, through his work in the "National Division." His was the spark that kindled enthusiasm in the hearts of the Filipino people in America to unite together in one mighty effort to meet the puzzling vital problems that arise from the very nature of their situation.

**First Inhabitants**—The first people that lived in the Philippines belonged to three classes, all of small size. We call those first inhabitants aborigines. They were pygmies.

**The Negritos**—The most numerous class of the first people were called **Negritos** by the Spaniards. They were also called **Aetas** or **Itas**. Their skin is very dark brown, and looks almost black. They have big brown eyes, small flat noses, and kinky black hair.

Their average height is about 145 centimeters for men, less than five feet for women. Most of the Negritos may today be found in the mountains of Luzon.

The negritos are very wild. They do not have fixed homes. They go from one place to another, wherever they may find food such as wild plants, tubers, and fruits. They live by hunting, and are very skillful with their bows and arrows. They wear very little clothing. They ornament themselves by cutting patterns on their breast, backs, and arms. Some cut their teeth to points.

The Negritos are fond of dancing and singing. They sing and dance in the feasts that they celebrate, such as marriages and burials.

**Other Aborigines**—Another class of aborigines has clear brown skin and straight hair. To this class belong the Mangyans of Mindoro. A third class of pygmies is very seldom seen now. They are very hairy, and are similar to some wild people found in northern Japan and in Australia.

**First Invaders**—In the beginning, there were many of the pygmies in the Philippines. But a long time ago, some thousands of years, a new race of people arrived. These were the Indonesians. The first invaders came from the southeastern Asia and the East Indies. They arrived at different times, in groups. After a long period of years, there were so many of them that they became strong enough to drive away the pygmies from the rich regions into the forests and mountains.

The Indonesians form an important portion of the non-Christian tribes we have in our country today. We may find them in average height is over five and a half feet.

Because the Indonesians did not come all at once, the later arrivals differed from the earlier. The latter had mixed with other races. Today we can still find two different types of Indonesians. One type is of a light color, with thin face, thin lips, high-bridged nose, deep and closely-set eyes and high forehead. The second type is of a dark color, with large nose, thick lips,

and heavy jaws. Both types are tall. The eastern and Central Mindanao, among the Mandayas, Lagobos, Neguao, and Bukidnons. In northern Luzon, we find them in the Cagayan valley, among the Apayaos, Kalingas, Ibanags, etc.

**Malays**—Later than the Indonesians, another race of people came. They also arrived in groups, at different times, one after the other, sometimes with long intervals of years between. They were a medium-sized people, with dark brown eyes and straight black hair. The first to come were more primitive than those who followed, but all of them belonged to one race. They were the Malays.

These newcomers, the Malays, are believed to have originated in southeastern Asia. They spread into the Malay peninsula and the islands to the south and east. Finally they came to the Philippines.

The Malays made their way in swift boats, the long, slender **balangay**. They must have liked the sight of the palm-fringed coasts and violet hills, for they stopped their wanderings and founded a new home. The land was fruitful and kind. In time more and more Malays came to settle the Islands. The first Malays settled along the coasts. They built houses and cultivated the land, raising rice and vegetables. They wove and dyed blankets and clothing, using different beautiful patterns. As later Malay arrived, they drove the earlier and poorer-armed ones inland to the forests and mountains. Today we find descendants of the semi-civilized Malay among the Bontoks, Igorots, and Ifugaos.

**Attention Stockholders!**  
Get Acquainted with the **Philippine Eastern Trading Co. Inc.,**  
**THE PETCO CLUB OF S. F.**  
1534A Geary Street  
Regular Meetings—Third Thursday of each month  
Notify Mr. G. Marinias of any change of Address  
**Juan M. Dulay, Pres.**

**Specializing in Liquor, Wines, Soft Drinks, and Groceries**  
**JOE GROCERY STORE**  
Josef Blaha—Proprietor  
134 7th Street Phone MArket 9317

Tel. WA. 5741 Hours: 9 a.m. to 6 p.m.  
Other Hours by Appointment  
**TASING'S BEAUTY SHOP**  
COMPLETE BEAUTY SERVICE  
A. Mauricio 1807 Post St.  
Res. Tel. FI. 9107 San Francisco

EXbrook 9560 Melcio Mondares, Mgr.  
**LUNETASMOKE SHOP**  
Your Favorite Brand is Here  
SOFT DRINKS -- CANDIES  
Newly Opened "Come and See"  
"Bring Your Friends"  
544 Kearny Street San Francisco, Calif.

**CAPT. SULIT APPEALS TO P. I. GOVERNMENT FOR AID TO DESERVING YOUTH**

Capt. Mariano S. Sulit, U. S. Army, retired, wrote a letter of appeal to the Philippine Government, through the office of the Resident Commissioner in Washington, D. C., last January, suggesting the possibility of conducting competitive examinations in the United States for Filipinos who wish to enter the Philippine Military Academy in Baguio and for appointment in the Philippine Army Nurse Corps Reserve.

Capt. Sulit's letter was forwarded to President Quezon, a portion of whose reply is as follows:

Holding an examination for candidates in the United States who desire to enter the Philippine Military Academy at Baguio would involve administrative difficulties. The examination is held here the first week in November and the questions for the examination are not prepared until a few weeks before that date. In view of this fact, it is not believed advisable to give the examination in the States. Each candidate must be nominated by an assemblyman. It is suggested that the applicants apply directly to the Chief of Staff, Philippine Army, for application blanks and particulars relative to the entrance examinations to the Military Academy in Baguio.

"The examination for the Philippine Army Nurse Corps is given only in Manila. . . ."

The growing difficulties that stand in the way of advancement of young Filipino men and women in America who have ability has prompted the Captain to take steps to help remove or avoid such difficulties and to find opening suitable to individual merit. He hinted, after reading the President's reply, that the present administration is passive on the question of Filipino youth in America.

*Musical Instruments — Music Sheets*  
Remington and Underwood  
Typewriters

**AGCAOILI MUSIC STORE**  
and Swing Orchestra

1617 Geary Street, San Francisco  
Phone: WALnut 7824

**RUSSIAN CENTER**  
OF SAN FRANCISCO, INC.

2450-2460 Sutter St.  
HALL FOR RENT

Apply: V. K. Novikoff, Sec.-Manager  
Tel. WALnut 7631

**DR. MONCADO ARRIVES TO DIRECT FEDERATION CONVENTION PERSONALLY**

The Filipino Federation of America is holding its 9-day Sixteenth Annual State Convention in Stockton, California, July 1-9. Supreme World President, the Honorable Doctor Hilario Camino Moncado, shall be the guest of honor of the Convention.

With an array of luminary retinue, Dr. Moncado is making his annual tour of inspection over his territories in Hawaii and the United States.

Dr. Moncado is an official candidate for the office of President of the Filipino Federation of America, Toastmaster; FABIAN L. BANGUIS, Secretary, Filipino Federation of America, Invocation; PROF. QUINTIN A. ANINAO, Director, President; Moncado Band, Violin Solo; BIENVENIDO R. ORDIZ, FFA District Auditor, Welcome Address; FILIPINO FEDERATION ORCHESTRA, Selections;

MR. SHERID T. MORAN, President, Associated Farmers of San Joaquin County, Address; SALUD PECSON, Supreme Head, Women's Division, Filipino Federation of America, Vocal Solo; MR. HENRY L. Commonwealth at the coming election in the Philippines, which will be held next November.

**Convention Calendar**

The official calendar of the Convention is

as follows:

**BANQUET PROGRAM**—Friday 4, 1941, at 6:30 p. m., Hotel Stockton. FILIPINO FEDERATION ORCHESTRA, selections; E. C. PECSON, Vice President and Legal Ad-STROBEL, State Treasurer, Associated Farmers of California, Address; MISS DOROTHY BRAGHETTA, American Soloist, Vocal Solo.

**HON. DR. HILARIO CAMINO MONCADO**, Founder and Supreme World President, Filipino World Federation, Candidate for President of the Commonwealth of the Philippines, Guest of Honor, Address; PHILIPPINE NATIONAL HYMN,, and STAR SPANGLED BANNER.

**Big Night Program**

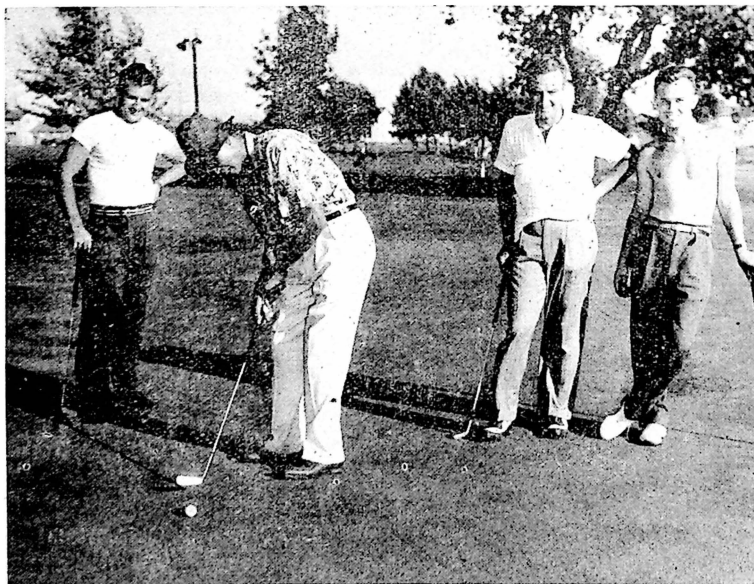
Sunday, July 6, 1941, at 7:00 p. m. Stockton Memorial Civic Auditorium—

E. C. PECSON, Master of Ceremonies; FILIPINO FEDERATION ORCHESTRA, Selections; MARCIAL A. BARELLANO, State Convention; Director, FFA District Auditor, Welcome Address; PROF. QUINTIN A. ANINAO, Violin Solo; ATTY. CHARLES EPPERSON, District Americanism Chairman of the American Legion, Guest Speaker; SALUD PECSON, Filipina Soloist, Vocal Solo;

**HON. DR. HILARIO CAMINO MONCADO**, Founder and President of the Filipino Federation of America, Inc., and Ambassador of Peace and Goodwill, Candidate for President of the Commonwealth of

(Continued on Page 16)

**FEDERATION LEADER KEEPS FIT FOR BIG TASKS AHEAD**



Golf champion Dr. Hilario Camino Moncado putting in the last green of the Municipal Golf Links in Stockton, California, June 27, 1941.

## FEDERATION CONVENTION

(Continued from Page 15)

the Philippines, Guest of Honor, Address. —

PHILIPPINE NATIONAL HYMN, and  
STAR SPANGLED BANNER.

### Band Concert

The President Moncado Band will give a concert at the Stockton Memorial Civic Auditorium, July 6, at 7 p. m.—8 p. m. will lead the concert.

### Radio Broadcast

On July 6th, Dr. Moncado will broadcast his convention address on Radio Station KWG, at the Stockton Memorial Civic Auditorium, from 10:00 to 10:30 p. m. On the same Program will be heard the Filipino vocal soloist, Mrs. Salud Pecson, who is also the Supreme Head of the Women's Division of the Filipino Federation.

*Tennis Golf*  
ALL KINDS OF SPORTING GOODS  
**EST SPORTS SHOP**  
Trophy  
1595 Post St. Telephone  
San Francisco Walnut 3010

THE FAMOUS  
**STREAMLINE**  
SHAVING  
PARLOR  
Mr. Faustino S. Regino, Owner  
834 Kearny Street, San Francisco

**CALIFORNIA FRAME MFG. CO.**  
Distinctive Picture Framing  
S. Amigable, Owner-manager  
417 Jessie Street, San Francisco  
Business Phone: Sutter 2635

Have Your Favorite Drinks at  
**JOHNNY'S CORNER**  
1600 O'Farrell St. (at Ellis)  
Johnny Kennessy  
Mgr. San Francisco

THE 1550 GEARY CAFE  
1550 Geary Street — San Francisco  
*Something Different,*  
*Something New*  
Eats — Drinks — Real Treats!  
Come — See — Try

**MIYAKO COMPANY**  
Developing - Printing - Enlarging  
— Watch and Jewelry Repairing  
1698 Sutter St. Cor. Laguna St.  
San Francisco, Calif.

## EXPERT URGES FOUNDING OF SCHOOL FOR FISHING

Filipino fisherman must accept the fact that at present Japanese fishermen are better trained than they, Dr. Deogracias V. Villadolid, head of the division of fisheries, said in a speech before the Manila Rotary Club listing the major problems of the development of the fishery resources of the Philippines.

One way whereby Filipinos may receive training as will enable them to become efficient fishermen, he said, is for the establishment of a government vocational fishing school, for in this way the government will encourage and make possible more active participation in this very important industry.

At the same time, such a step, Dr. Villadolid declared, would provide effective means against the penetration of alien elements which later might be the cause of international misunderstanding similar to what is actually happening now in other countries in which unsolved problems involving fishery rights are the constant subject of international diplomatic representation.

Citing official figures, he revealed that in 1933, fisherman's licenses were issued to 201 Japanese subjects and to 167 Filipino nationals; in 1939, however, 538 were issued to Japanese and 4,234 to Filipinos.

"There is an apparent increase on the part of Filipino permittees," Dr. Villadolid said, "yet it is significant to point out the fact that 538 licensed Japanese fishermen are, on the basis of efficiency, equal if not more to that of the 4,234 Filipino licensees."

He said said that this is because of the fact that every Japanese fisherman who leaves Japan to engage in fishing outside of his country is a trained fisherman, while most of the Filipino licensees are not trained fishermen.

Dr. Villadolid pointed to the paradoxical fact that the Philippines, rich as it is in fishery resources, is not self-sufficient as far as these essential food commodities are these essential food commodities and yet,

**QUONG FAT COMPANY**  
DIRECT IMPORTER  
PHILIPPINE MERCHANDISE  
CANNED MANGOES — BAGOONG  
WHOLESALE — RETAIL  
1009 Grant Avenue — San Francisco  
Phone China 1642

New Used Retreads Re-grooving  
**MISRACK TIRE COMPANY**  
WHOLESALE - RETAIL  
369 11th Street 579 Van Ness Ave.  
San Francisco At Golden Gate  
HEmlock 3897 MArket 9842



JUAN M. DULAY, popular among the Filipino bachelors in San Francisco, is the newly-chosen president of the re-organized INTERPRETER PUBLISHING COMPANY. Mr. Dulay has been very active in helping raise funds for the establishment of a Filipino Community Center Building in San Francisco. Last year, he was general chairman of the Queen Contest which netted over three thousand dollars for the Fund.

as far as consumption is concerned, Filipinos consume very much more fish than the Japanese, who are the highest producers of fish and fishery products in the world.

Discussing the question of increased fishery production, Dr. Villadolid suggested two solutions, namely, the expansion and development of fishpond and inland fisheries, and the expansion and development of off-shore and pelagic fisheries.

In line with the program of developing inland fisheries, he believes that the stocking of lakes and rivers should be given consideration, also for the purpose of stimulating increased fish production.

He likewise emphasized that the cooperation of municipal and provincial governments in the enforcement of fishing laws and regulations, especially of that of the illegal use of dynamite and fish poisons in the catching of fish, is very necessary to conserve the resources of public waters.

Dr. Villadolid cited the encouraging fact that more and more Filipinos are actively engaged in commercial fishing. In 1934 there were only about 200 fishing licenses issued to Filipinos, while in 1939 there were about 4,000.



## FIRST NATIONAL CONVENTION OF BUSINESSMEN

The first national convention of Filipino businessmen will be held at the Civic Memorial Auditorium, Stockton, July 8-10 inclusive. Endorsed by the Philippine resident commissioner's office, the Convention will feature business sessions, dances and dinners, and musical programs.

Among the subjects to be discussed by the delegates are: (1) To determine kinds of Philippine-made goods which could be sold and exploited by Filipino businessmen in the U. S. (2) To discuss the possibility of asking the Philippine government to establish a branch of the Philippine national bank in California. (3) To discuss creation of a central purchasing agency or whole sale exchange for Filipino business establishments. (4) To form a central organization of Filipino businessmen into a "Philippine chamber of commerce.

Invitation will be sent to all Filipino businessmen in California, Mr. Alfonso T. Gonzales, Convention Chairman, said. The convention will be climaxed with a banquet and ball in honor of Hon. Francisco Varona who will leave for the Philippines.

The convention will be sponsored by the Filipino Businessmen's Association of Stockton. Information may be obtained by writing to the chairman, at 313 So El Dorado St., Stockton, California, or to the Nationals Division Philippine Resident Commissioner's office, Washington, D. C.

The Businessmen's Association has joined the Stockton Convention Bureau.

## WHY WORKERS ASK HIGHER WAGES

Washington, D. C.—Department of labor economists predict that general living cost expected to increase at least 3% by September of this year.

Workers who have already felt the increased cost of commodities will be the most effected by the increase. According to the economists, the following conditions will take place between March and September of this year.

1. The general cost of living will rise at least 3 per cent, not more than 4 per cent. The total increase since August, 1939, will be between 5½ and 6 per cent.

2. All clothing is expected to rise 3 per cent. Men's clothing is due for a 10 to 15 per cent increase, women's fur coats, 5 to 10 per cent; overalls, 10 to 12 per cent; shirts, 2 to 3 per cent; underwear 2 to 3 per cent, and cotton dresses, 5 to 10 per cent.

3. Household equipment will probably rise 3 per cent in cost, washing machine, 5 to 8 per cent; towels, sheets and blankets, 8 per cent, and some increase in furniture prices.

## FOODS TO GO 5 PER CENT

## BACHELORS' DANCE SUCCESS

By Jose B. Ingojo

Amidst the tumultuous and cheering crowd of friends, admirers and sweethearts, the Filipino Bachelors' Club of San Francisco scored and added another brilliant and smashing occasion in the cavalcade of Spring Hit Parade last May 30th. It was a night of nights, the lights were low, the harsh, drab and ugly reality of the ghostly bare white ceiling was softened by the spreading canopy of bright gold, greens, reds and blues, blending in perfect harmony with the soft-pedalled tunes of the Manila Serenaders' Orchestra. It was a night befitting too a nightingale, to the stars and to the great lovers of ages, as the moon-glow-like atmosphere spelled glamour, thrills and romance.

Everywhere was a sign of activity—of frolic, fun, gallantry and ecstasy as the dashing bachelors with their ladies fair, some garbed in their colorful and regal costumes, paraded around the hall before their admiring friends. There was not a single moment without excitement. Everything was planned in perfect coordination—a continuous flow of varied interests—from the "Grand Entrance, Grand Parade, Queen Contest, Dance and Costume Contests, Balloting, Bachelors' Balloons. Awarding of Prizes, proclamation and crowning of the "Queen," etc.

The affair keyed gradually to a high pitch and lively tempo was heightened by the free for all scrambles for the bachelors' balloons. Tensed, anxious and fraught with excitement, the girls presented a picture of pyrotechnics as they aimed high and low for their favorite bachelors' balloons.

## LEVIN'S FLOWER SHOP

We Specialize in Corsage, Wedding and Funeral Flowers

1803 Fillmore St. San Francisco  
Near Sutter  
Tel. FI. 5851 Joe Nostrri-Prop

"After A Good Haircut, Play Ping Pong Then Take a Healthful Shower Bath"

## ART BARBER SHOP

Ben Ramos—Proprietor  
1534A Geary St. Home Tel. HE. 2778

4. Foods are expected to increase 5 per cent in price by September. Meats, especially pork, will go up strongly.

5. Rents are expected to go up on an average of 3 per cent with rises in defense areas being much greater.

## AVENUE FLORIST

We Specialize In All Types Of Corsages, Wedding, Funeral, And Artificial Flowers

We Deliver and Telegraph Anywhere

579 Columbus Avenue, corner of Union Street  
San Francisco, Calif. Tel: GA. 3863

Ready Made Sports Coats & Slacks

*BROADWAY TAILORING CO.*

Henry D. Sommer

*"Hollywood Style - Our Specialty"*

First-class Workmanship Guaranteed

739 Market St. Tel. EX. 2811

## QUE & LEW

Mg Gagawa ng ano mg sira ng carro

AUTO REPAIR SHOP

MONTGOMERY GARAGE

528 Jackson Street — San Francisco  
Phone China 1633

## CRISTIANI & COMPANY

WHOLESALE DISTRIBUTORS

Beaulieu Vineyard Wines  
Napa Valley, California

573 Washington St. — San Francisco  
Henry Cristiani Tel. SUTter 0162

## LEONOR PRINTING CO.

1520 Divisadero St. — Tel. WA. 8712

Publishing - Linotyping - Presswork  
— and Commercial Printing —

Iggay Leonor — Res. Tel. FI. 2434

— Private Booths for Ladies —

## YAT GAN LOW

CHOP SUEY and NOODLES

650 Jackson Street — Tel: CHina 1107  
Open from 11:00 A. M. to 3:00 A. M.

Have something to remember by—

"A picture is worth 10,000 words"

**A & M PHOTO SERVICE**

1521-B Geary St., San Francisco  
P. S. Megino Tel. FI 6322  
Photographer For Prompt Service

## ELIZALDE SEES SOLUTION NEAR

Washington, (UP)—The attention of Philippine officials in Washington was focused on the Pacific shipping problem today as the preoccupation of government officials with Atlantic defense problems threatened to reduce all other considerations to secondary importance.

Resident Commissioner Joaquin Elizalde held lengthy conference with members of the maritime commission and experts of the national defense commission on problems, which Elizalde described as extremely serious but rapidly approaching a solution."

Elizalde said a number of alternative proposals were under consideration for relieving the emergency aspects of the Philippine shipping situation; and explained

that detailed reports had been submitted to the Commonwealth government.

The commissioner said he was especially satisfied with the outcome of his conference with representatives of the defense commission concerning the shipping of Philippine produce between Manila and New York.

### THANKS...

The management of the Russian Center Auditorium offered the use of the hall for the use of the Filipino Community, free of charge, for one civic activity of the Community. This gesture is highly commendable and is appreciated by the Filipino using the hall, considering the pressure of the times.



MR. AL MONTEMAYOR, one of the most active in the campaign to establish a Filipino Community Center in San Francisco, has joined the staff of the PHILIPPINE INTERPRETER as Subscription Manager.

## PROF. ANINAO PREPARES BAND FOR SERIES OF CONCERTS

PROF. ANINAO and his President Moncado Band will appear again in Golden Gate Park, San Francisco, on July 13, 1941. The following program will be played by the Filipino Band:

AT THE GOLDEN GATE PARK, SAN FRANCISCO  
JULY 13, — SUNDAY AFTERNOON, 4:00 P. M.

### PROGRAMME

- Opening: — The Modernist March ..... By H. Fresco  
                    Arr. for Band By Prof. Q. A. Aninao
1. Hall of Fame Concert March.....By Olivadoti
  2. Harmony Queen.....By David Coate
  3. Princess of the Sun.....By C. W. Bennet
  4. Snowflakes.....By James Fulton
  5. Nicodemus.....By R. Gruenswald
  6. Philippine Airs...Composed by Emilio A. Aninao  
                    Arr. for Band by Prof. Q. A. Aninao
  7. I LOVE YOU, CALIFORNIA.....By A. F. Frankenstein  
  Arr. By Paul Yoder
  8. Black Rose.....By Lester Brockton
  9. Harmoniana.....By J. F. Galosca  
  Arr. By M. H. Ribble
  10. Nugget Nell.....By Geo. Southwell

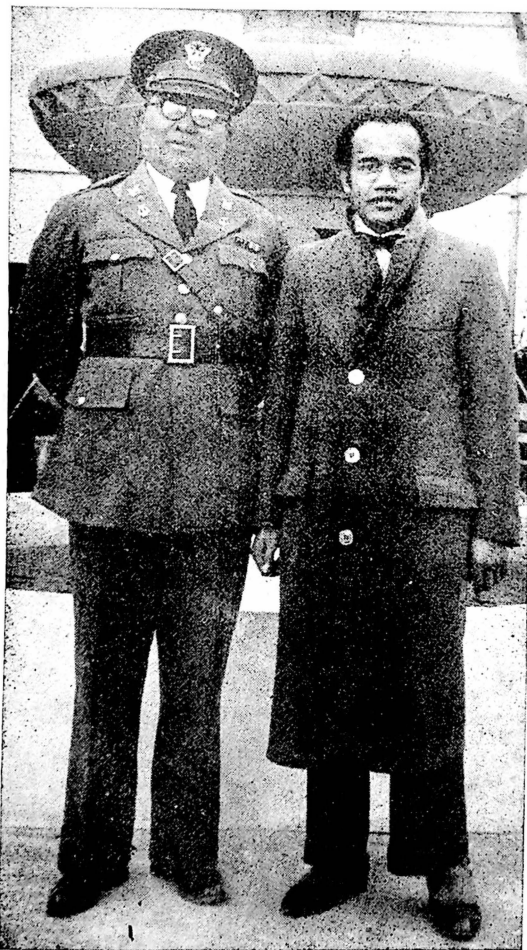
Closing: GOD BLESS AMERICA (IRVING BERLIN)

- (a) Philippine National Anthem
- (b) Star Spangled Banner

The Federation Band also gave a concert at the Philippine Pavillon Band Stand at the 1939 G. G. I. E., on July 9, from 2:00 to 4:00 P. M. under the direction of Prof. Quintin Altura Aninao, a graduate of the University Conservatory of Music, Chicago.

PROFESSOR QUINTIN ALTURA ANINAO, Head of the Music Department of the Filipino Federation of America, Inc., and Director of a 35-piece Filipino Band of the F. F. A., and CAPTAIN ALFONSO FRESNIDO, Conductor of the Philippine Constabulary Band (Philippine Army) at Manila, Philippines, have met during the Golden Gate International Exposition, Treasure Island at San Francisco Bay in 1939.

Director Aninao's father was formerly a member of the Philippine Constabulary Band which played at the Panama-Pacific International Exposition in San Francisco in 1915.



## ● EDITORIAL

(Continued from Page 3)

**IN AMERICA BE DENIED NATURALIZATION RIGHTS?** The laws governing these relationships mentioned above are inconsistent, and pressure should be exerted for their amendment.

### **EMPLOYMENT**

"No worker should be barred from employment in the defense industries because of race, religion, or national origin." That was contained in the memorandum of President Roosevelt in the Office of Production Management, in charge of the supervision of the defense preparations, about two weeks ago.

Our delegates in the Third Filipino Inter-Community Conference should take note of this, and find ways and means of making it possible for Filipinos to participate more fully in the mobilization for national defense.

### **FILIPINO HOUSING PROBLEM IN THE COUNTRY**

The housing situation in the agricultural districts where Filipino labor is **DEPLORABLE**. From the standpoint of sanitation, morality, and every other aspect, the conditions are simply **DEPLORABLE!**

Pressure should be exerted some how on the proper authorities by the Conference to remedy the situation. The workers are the backbone of the nation, and, as such, they deserve the best of care. As it is, the "homes" of the Filipino workers, and all other agricultural for that matter, are a **HEALTH HAZARD**. The sooner something is done about the situation, the better. If the workers are to defend their homes, let it be made worthwhile for them to do so.

Of course, the same bad conditions are found in the housing situation of Filipinos in the city. We should cooperate with every movement to better housing conditions.

### **SECOND GENERATION FILIPINOS IN AMERICA**

From *Many Lands*, a book written by Louis Adamic, devotes three whole chapters to a portrayal of the adversities which entangle the life of the second-generation Japanese youth in America. Upon reading it, a Filipino cannot help indentifying himself with the hypothetical young men. Mr. Adamic has put the case eloquently for all the youth in America who are a generation or two removed from their national origin.

The problem of giving more wholesome recreation, greater culture, and guidance for more useful citizenship, constitute a challenge to the intelligence of the **CONFERENCE DELEGATES**.

### **PLACEMENT BUREAU FOR FILIPINO STUDENTS IN AMERICA**

The ironical situation of most of our college and high school graduates in America, of spending years of sacrifices as self-supporting students, and finally ending up

as janitors and dishwashers and manual laborers, is really pathetic. Not that we abhor domestic and manual labor; the point is, why, in the first place, go through all the trouble of going through college if such is the end that awaits?

Some sort of a placement bureau should be created to help find positions for our graduates, and even non-graduates, who have had some kind of useful training.

An idea: The Philippine Government is spending thousands of dollars to send so-called **pensionados** to the United States; why not give the capable Filipinos already here a chance to go ahead with their studies as **pensionados** also? It is about time the **compadre** system should be abolished.

### **THE FILIPINO PRESS IN AMERICA**

The periodical deaths of Filipino publications, largely due to the non-cooperation of Filipino businessmen, the publication of racketeering sheets, and the "marginal" life of our newspapermen, present a serious problem. We can truthfully say that our **PRESS** is our **FACE** as a people. As a people, we will be more respected if our **PRESS** is made stable and improved to the limit of our capacities.

One way of doing this, probably, is the establishment of a central Filipino **PRINTING PLANT** which is run, say, on a "cooperative" basis but as a paying proposition, by those interested in the enterprise as a business. Our businessmen can do it. The details can be worked out. Our Filipino businessmen should realize that stabilization of the Filipino **PRESS**, that is, the different publications put out by Filipinos, will enhance and bring about greater respect for the Filipino people in general by our neighbors; this, in turn, will make our American friends accept Filipino business on equal terms. In the long run, the result will be a tremendous increase in the volume of Filipino business due to increased American patronage.

In order to combat racketeering, a Filipino Better Business Bureau should be established, which will cooperate with any and all other agencies designed to accomplish the same end.

### **OTHER PROBLEMS**

Our problems are many and varied, and to enumerate them all here is impossible.

There is the question of stimulating greater flow of goods in the Import and Export Trade with the Philippines, this is important, because the importation of Philippine-made goods for consumption in America will enhance greater appreciation of Philippine culture.

There are a multitude of other difficulties confronting us, the odds against our living lives in this "land of promise" are overwhelming, but, like the great leaders of the past, let us put our shoulders to the wheel, our face to the blast, and turn our eyes to the stars."

---

**INTER-COMMUNITY CONFERENCE**

(Continued from Page 3)

*retary for the Conference.*  
 12:00 P. M.—Lunch. Jenny Lind Dining Rooms.  
 SATURDAY, JUNE 28, 1941  
*Afternoon Session*  
 1:00 P. M. — Unfinished Business.  
*Report on co-operative enterprise by Mr. J. C. Dionisio, Editor, Philippine Journal, Stockton.*  
 1:30 P. M. — Survey on Filipino business. Papers to be read

- (a) On General problems by Mr. Alfonso Gonzales, Secretary Filipino Businessmen's Association, Stockton.
- (b) Exporting and Importing by Mr. R. Dumpit, President of the Philippine Products Corporation, San Francisco.
- (c) On Retail Marketing by Mr. J. Ingojo, Manager Ingojo Brothers Grocery, San Francisco.
- (d) On Open Corporation by Mr. V. Silmaro, Manager Philippine Mercantile Corporation, Stockton.

2:15 P. M. — Review on Child Welfare. Papers to be read  
 (a) General Survey by Mrs. Reyes, President of the Philippine Commonwealth Women's Club of Sacramento Valley.  
 (b) On agencies for the development of character by Mrs. C. T. Alfafara, Chairman, Board of Trustees of the Filipino Children's Club, San Francisco.  
 (c) On Child welfare work by Rev. C. Coloma, Pastor of the Filipino Christian Church, Los Angeles.  
 (d) On Difficulties Met by Communities by Dr. M. Abella.  
 4:00 P. M. — General discussion of the subjects of the conference.  
 (a) Communities

**D. T. DUGA & CO.**  
 INSURANCE BROKER  
*Representing:*  
**THE OHIO STATE LIFE INSURANCE COMPANY**  
**WEST COAST LIFE INC. CO.**  
 General Health and Accident Insurance Company  
**WEST COAST BRANCH OF THE**  
**DUGA & SALAZAR INC.**  
 Chicago, Illinois  
*Importers and Exporters*  
**MANUFACTURER'S AGENTS**  
**Wholesalers**  
 Office Phone.....GAfield 7309  
 Resident Phone.....Fillmore 2715  
**605 Market Street, San Francisco, California**  
 Domingo T. Duga, General Manager  
 Juan M. Dulay, Advertising Manager

(b) *Filipino Business.*  
 (c) *Child welfare.*  
 7:30 — Dinner. Jenny Lind Dining Rooms.  
 t. **EVENING SESSION**  
 8:30 P. M. — Presentation of the objects of the S.A.E.E. by Mr. L. M. Custodio, Ass't Civil Engineer, San Leandro.  
 8:45 P. M. — Committee Meeting  
 SUNDAY, June 29, 1941  
*Morning Session*  
 9:30 A. M. — Report of Committees.  
 11:00 A. M. — Adoption of Resolutions.  
 12:00 Noon— Lunch. Lunch Lind Hall Dining Rooms.  
*Afternoon Session*  
 1:30 P. M. — Business Meetings.  
 (a) National defense. Mobilization of Filipino manpower in the U. S. by Dr. S. B. Ledesma, Salinas.  
 (b) Labor Problems in California by Mr. Manuel Insigne, Journalist and Laborite.  
 (c) Adoption of Constitution.  
 6:00 P. M. — Farewell Dinner.

**FRANKLY, WE NEED YOUR ASSISTANCE!**

NO, WE DON'T WANT TO BEAT AROUND THE BUSH WE KNOW WE HAVE A GOOD MERCHANDISE TO SELL, BUT WE NEED YOU AND YOU — EVERYBODY — TO HELP US SELL IT. FRANKLY, WE NEED YOUR ASSISTANCE!

WE ARE TRYING OUR BEST TO PUT OUT AN INTERESTING, READABLE MAGAZINE. WE WANT TO BE PROUD OF OUR FINISHED PRODUCT. WE WANT A MAGAZINE WHICH YOU AS A FILIPINO COULD SHOW TO YOUR AMERICAN FRIENDS WITHOUT HAVING TO APOLOGIZE FOR ITS QUALITY.

WE THINK WE CAN DO IT. BUT WE ALONE CANNOT PUT OUT THE KIND OF MAGAZINE WE WANT. WE NEED YOUR ASSISTANCE.

FOR INSTANCE, WE NEED YOUR REACTIONS ON THIS NUMBER. WE NEED YOUR ADVICE. WE NEED YOUR CONTRIBUTIONS . . . NEWS, ARTICLES . . . ETC. WE WANT TO MAKE THE CONTENTS AS VARIED AND AS REPRESENTATIVE OF FILIPINO OPINION AS POSSIBLE.

. . . AND, OF COURSE, WE WANT YOUR SUBSCRIPTION! AND THE SUBSCRIPTION OF YOUR FRIENDS. WOULDN'T YOU HELP? THE COST IS NOMINAL — ONLY \$1.00 A YEAR!

**100 VOTES!**  
**INTERPRETER PUB. CO.**  
 1521-B Geary Street, San Francisco, California  
 Gentlemen:  
 Enclosed please find a check for \$1.00 for a year's subscription to the **PHILIPPINE INTERPRETER**. Kindly apply as notes for MISS.....  
 My name is .....  
 Address .....